



Economic and Social Council

Distr.: General
6 August 2019

English only

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on Customs Questions affecting Transport

153rd session

Geneva, 15–18 October 2019

Item 3 (c) (v) c of the provisional agenda

Customs Convention on the International Transport of Goods

under Cover of TIR Carnets (TIR Convention, 1975):

Application of the Convention

Other matters

Transmitted by the International Road Transport Union*

In Annex, the secretariat transmits, at the request of the International Road Transport Union (IRU), a letter from the Lithuanian National Road Carriers Association (LINA) on the introduction of mandatory payment for electronic services in Belarus and a translation in English by the secretariat.

* The present document contains the text submitted to the secretariat, reproduced without any changes.



Annex

[Unofficial translation by the secretariat]

Lithuanian National Road Carriers Association Linava

Ref.: 2019.07.01 S-1443

To: Dmitriy Cheltsov
Head of Permanent Representative of IRU in Eurasia

On provision of advance information in the Republic of Belarus

On 28 June 2019, BAMAP's official website published information which states that from 1 July 2019, provision of advance information on goods that are planned to be imported into the customs territory of the Eurasian Economic Union by different modes of transport shall be provided in accordance with new structures and formats in connection with the decisions of the Board of the Eurasian Economic Commission which were entered into force. The message also draws attention to the fact that TIR-EPD service will be temporarily unavailable as of 1 July 2019 (at midnight). The source of this information is the State Customs Committee of the Republic of Belarus.

The website of TIR-EPD service (tirepd.iru.org) also provides information that there might be a temporary suspension of the messages exchange with the customs authorities of Belarus due to the upcoming changes in the customs system of Belarus, which will take place as of 1 July 2019.

In this regard, to date, the transfer of advance information and, accordingly, the implementation of TIR operations in the customs territory of the Republic of Belarus is extremely difficult. Such failures in the pre-declaration system only increase distrust to the TIR system and jeopardize use of TIR Carnets, which in turn leads to transport industry's losses.

In view of the above, as well as our concern for the TIR system, I would like to kindly ask you to contact the Eurasian Economic Commission to resolve the situation and restore operation of the TIR-EPD system in the territory of the Republic of Belarus.

Yours sincerely,
Mečislavas Atroškevičius
General Secretary

[Original in Russian]



LIETUVOS NACIONALINĖ VEŽĖJŲ AUTOMOBILIAIS ASOCIACIJA „LINAVA“
LITHUANIAN NATIONAL ROAD CARRIERS ASSOCIATION LINAVA

Г-ну Чельцову Дмитрию Юрьевичу
Главе постоянного представительства
Международного союза
автомобильного транспорта
(MCAT/IRU) в Евразии

2019-07-01 No. S-1443
Your ref..... No.

О предоставлении предварительной информации в Республике Беларусь

28 июня 2019 г. на официальном сайте БАМАП была опубликована информация о том, что с 1 июля 2019 г. представление предварительной информации о товарах, предполагаемых к ввозу на таможенную территорию Евразийского экономического союза различными видами транспорта будет осуществляться по новым структурам и форматам в связи с вступлением в силу ряда решений Коллегии Евразийской экономической комиссии. В сообщении также обращается внимание на то, что с 00 часов 00 минут 1 июля 2019 г. сервис TIR-EPD будет временно недоступен. Источником данной информации является Государственный таможенный комитет Республики Беларусь.

На вебсайте tirepd.iru.org тоже есть информация о том, что с 01.07.2019 возможно временное приостановление обмена сообщениями с таможенными органами Беларуси и это мотивируется предстоящими изменениями в таможенной системе Беларуси, которые произойдут с 01.07.2019.

В связи с этим, на сегодняшний день, передача предварительно информации, а соответственно и осуществление операций МДП на таможенной территории Республики Беларусь является крайне затруднительным. Такие сбои в системе предварительного декларирования только увеличивают недоверия к системе МДП и ставят под угрозу использование книжек МДП, что в свою очередь влечёт за собой убытки транспортной отрасли в целом.

Учитывая вышеизложенное, а также беспокойство за систему МДП, прошу Вас, Уважаемый Дмитрий Юевич, обратиться в Евразийскую экономическую комиссию для разрешения сложившейся ситуации и восстановления действия системы TIR-EPD на территории Республики Беларусь.

С уважением
Генеральный секретарь

Mečislavas Atroškevičius

Jankiškių str. 41, LT- 02300 Vilnius, Lithuania
Tel.: (370 5) 278 6501
Fax: (370 5) 278 6524
E – mail: office@linava.lt

Data is collected and stored in the Register of Legal Entities
Reg. No. 121053434, VAT No. LT210534314
Bank account No. LT207044060001061306
SEB bankas AB